[SCROLL DOWN FOR ENGLISH]

12 сессия Форума ООН по Вопросам Меньшинств

сессия 2: Права человека и образование на языках меньшинств.

Организация: Молодежная платформа межэтнической солидарности

Спасибо, г-н Председатель!

Меня зовут Елена Куйжуклу, и я представляю Молодежную платформу межэтнической солидарности, которая объединяет молодежь из числа этнических, лингвистических и религиозных меньшинств в Молдове.

Выражаем благодарность УВКПЧ в Молдове за то, что у молодежи из меньшинств сегодня есть возможность поделиться своим видением и рекомендациями относительно вопросов в сфере образования для меньшинств.

Хочу выделить в обращении некоторые проблемы в сфере образования и прав меньшинств. Одна из них - низкий уровень знания меньшинствами государственного языка по причине отсутствия необходимой языковой среды, особенно в зонах компактного проживания меньшинств. Другая проблема - формирование негативных стереотипов в отношении к меньшинствам. Более того, в законодательных актах об образовании и использовании языков необходимо укрепление языковых прав меньшинств.

Следует отметить положительный опыт в обучении детей двум языкам в дошкольном образовании, который следует развивать, а также ранее используемые позитивные меры в расширении доступа молодежи из числа меньшинств сфере высшего образования в Молдове, которые необходимо продолжить.

Таким образом мы рекомендуем органам власти:

1. Формирование Правительством публичного фонда, направленного на поддержку изучения государственного языка и поощрение использования языков меньшинств.
2. Поддержка и поощрение позитивных примеров неформального образования в области прав человека и национальных меньшинств через развитие соответствующих программ среди молодежи.
3. Ратификация и качественное внедрение Европейской хартии региональных языков или языков меньшинств.
4. Проведение оценки представленности национальных меньшинств на государственной службе и осуществление конкретных

программ по расширению возможностей для мало представленных групп.

5. Качественное внедрение национальной программы обучения и учебников должно представлять многообразный характер молдавского общества, включая вклад меньшинств в развитие общества, и продвижение гражданской идентичности.
6. Возобновить использование позитивных мер в отношении мало представленных групп, в особенности ромов в сфере получения профессионально-технического и высшего образования.
7. Внести поправки в Кодекс об образовании, принятого в 2014 году, положения которого снизили стандарты защиты родных языков.
8. Принятие рамочного закона о функционировании языков в Республике Молдова в соответствии с международными нормами языковых прав.

12 Session-UN Forum on Minority Issues

Session 2: Human rights and education in minority languages.

Organization: Youth Platform for Interethnic Solidarity

Thank you Chair!

My name is Elena Kuyzhuklu and I represent the Youth Platform for Interethnic Solidarity, which brings together youth from ethnic, linguistic, and religious minorities in Moldova.

We are grateful to the OHCHR in Moldova for the fact that minority youth have the opportunity today to share their views and recommendations on issues related to education for minorities.

I would like to highlight some problems in the field of education and the rights of minorities. One such problem is the low level of knowledge of the state language by minorities due to the lack of the necessary linguistic environment, especially in areas where minorities are highly concentrated. Another problem is the formation of negative stereotypes about minorities. In addition, the linguistic rights of minorities must be strengthened in legislative acts on education and the use of languages.

It should be noted that there have been positive experiences in the teaching of children in two languages in pre-school education. This should be developed, and affirmative measures that were previously used to increase the access of minority youth to higher education in Moldova should be continued.

Therefore, we recommend to the authorities:

9. Formation by the government of a public fund aimed at supporting the study of the state language and promoting the use of minority languages.
10. Support for and promotion of positive examples of informal education about human rights and national minorities by developing relevant programs among youth.
11. Ratification and qualitative implementation of the European Charter for Regional and Minority Languages.
12. Assessment of the representation of national minorities in the civil service and the implementation of specific programs to increase opportunities for underrepresented groups.
13. The qualitative implementation of national education programs and textbooks should represent the diverse character of Moldovan society, including the contribution of minorities to the development of society, and the promotion of civic identity.
14. Resume the use of affirmative measures for underrepresented groups, especially Roma, in relation to professional, technical, and higher education.
15. Amend the Education Code adopted in 2014, whose provisions lowered the standards for the protection of native languages.
16. Adoption of the draft law on the functioning of languages in the Republic of Moldova in accordance with international linguistic rights norms.